

ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA

„Rok v Lotrinsku“

1. Základní údaje o studentovi

Jméno: SÁRA

Příjmení: JURĚNOVÁ

Název domácí školy: GYMNÁZIUM OLGY HAVLOVÉ V OSTRAVĚ-PORUBĚ

Obor studia: VŠEOBECNÉ ZAMĚŘENÍ

Ročník studia v době pobytu v zahraničí: 2

Název zahraniční školy: Lycée Félix Mayer Creutzwald

Web zahraniční školy: <http://www4.ac-nancy-metz.fr/lyc-felix-mayer-creutzwald/?lang=fr>

Začátek pobytu: 03.09.2013

Konec pobytu: 06/2014

Délka pobytu v měsících: 10

2. Aktivity před výjezdem

Kde jste získal/a informace o programu Rok v Lotrinsku? (např. od spolužáků, z Internetu...)

Prostřednictvím profesorky francouzštiny a následně účastí na informačním semináři s absolventy tohoto pobytu

Co vás motivovalo studovat v zahraničí?

Láska k francouzské kultuře a jazyku

V jakém jazyce jste studoval/a na zahraniční střední škole?

Studium probíhalo ve francouzském jazyce.

Jak probíhala Vaše jazyková příprava před studijním pobytem (jazyk, délka přípravy, typ kurzu, speciální přípravný kurz pořádaný domácí nebo zahraniční školou)?

Francouzštinu jsem na gymnáziu studovala 5 let a snažila jsem se jí věnovat i mimoškolně - čtení, filmy v původním znění apod. Poslední týden letních prázdnin 2013 byl vyhrazen

intenzivním kurzům francouzštiny v Alliance française, které byly zajištěny ze strany krajského úřadu.

Jak byste ohodnotil/a znalosti jazyka, ve kterém jste studoval/a (hodnocení jako ve škole, tj. 1 = výborné, 5 = nedostatečné)?

a) Před studijním pobytem

2

b) Po absolvování pobytu

1

3. Průběh studia

Jak byste ohodnotil/a přijetí na zahraniční škole ze strany pedagogů a spolužáků?

Víkendy jsem trávila v rodině pedagoga, čili by se dalo říct, že jsem měla předem určitou protekci, ovšem myslím, že tento vliv je zcela zanedbatelný, jelikož všichni profesori, se kterými jsem měla tu možnost navázat kontakt, jsou skvělí lidé a doufám, že, díky vyměněným mailům, se s některými ještě uvidím. Od začátku měli trpělivost s mou nejčastější otázkou "Pardon?" a když bylo třeba, nechali mi na test o pár minut více. Co se vrstevníků týče, taky jsem to měla usnadněné díky tomu, že sousedka mé hostitelské rodiny se mnou byla ve třídě. Díky ní, kterou teď považuji za jednu z nejlepších kamarádek, jsem se octla v kruhu velice příjemných lidí, jejichž radost poznávat cizince byla oboustranná.

Kdy a jak probíhá výběr volitelných předmětů na zahraniční škole? (Jsou nějaká omezení pro výběr předmětů; možnosti změny volitelných předmětů.)

Osobně jsem nastupovala do druháku (première), kde je třeba zvolit si zaměření - literatura, přírodní vědy, vědy ekonomické a společenské. Svě zaměření jsem si zvolila ještě před letními prázdninami prostřednictvím hostitelského tatky profesora, který mě na onu ekonomickou větec zapsal. Ovšem co se změn, případně pozdního zapsání týče, nemyslím, že by to byl s francouzskou administrací problém. Ještě v říjnu někteří měnili třídy.

Doporučil/a byste nějaký zajímavý předmět/kurz/vyučujícího?

Určitě bylo zajímavé učit se cizí jazyk v cizím jazyce. Tím nemám na mysli angličtinu, jejíž úroveň zde není nejlepší. Zvolila jsem si italštinu, kterou jsem znala max. z pár epizod S Italem v kuchyni, a je třeba říct, že to byl jeden z mých oblíbených předmětů. S latinou zkušenosti nemám, ale taky to může být zajímavé. Z těch povinných předmětů se mi obzvláště líbila ekonomie, se kterou jsem se oficiálně ve škole nesetkala. Také mi byly zajištěny individuální hodiny francouzské konverzace s Mme Padoin, která je nesmírně aktivní a sympatická. Dále pokud na rozvrhu uvidíte jména Sibille, Cornelius, Pierret, Legato, Roger, tak hodiny určitě budou poutavé.

Skládal/a jste na zahraniční škole zkoušky?

Vzhledem k tomu, že fr. maturita (bac) se skládá z jedné části na konci druháku a z druhé na konci třetíáku, jsem se nakonec rozhodla, že dělat jen prvních pár předmětů by k ničemu nevedlo, jelikož příští rok bych nebyla schopna studovat na dvou školách zároveň...

Byla součástí Vašeho studia také praktická stáž/praxe?

Vyjmeme li pokusy ve fyzice, ne, stáže se konají pouze v případě lycea technického.

Popište způsob výuky (teorie, praxe, projekty) a hodnocení práce studentů na zahraniční škole a porovnejte s Vaší domácí školou.

Začala bych například od známek. Stupnice hodnocení je 0-20, kde 20 je nejlepší možný výsledek - často dosažitelný jen vyučujícím samotným. Tento způsob známkování je lepší v tom, že můžeme opravdu detailně rozlišit výborné práce od ještě výbornějších, zároveň je ale o to těžší dosáhnout těch nejlepších stupňů. Co se samotné výuky týče, tak rozdíl vidím hlavně v předmětech jako dějepis, který se nebere chronologicky a je založen především na analýzách dokumentů, dále fyzika/chemie, kde je důležitější praxe než teorie nebo hodiny literatury, které spočívají v důkladném studiu úryvků. Také například dělání zápisků probíhá tak, že profesor vše diktuje.

Jaká je kvalita výuky na zahraniční škole ve srovnání s domácí?

Podle statistik se Lycée Félix Mayer řadí k nejlepším sto lyceům Francie, čili v rámci Francie je škola na vysoké úrovni. Za sebe musím říci, že způsob vyučování předmětu jako ekonomie se mi velice zamlouval a hodně jsem se naučila. Avšak jinak mě očividně domácí gymnázium velice dobře připravilo, jelikož ve většině předmětů jsou Francouzi oproti nám asi ve dvouletém skluzu a většinu kapitol fyziky nepotkají dříve než na univerzitě. Možná ještě víc toto platí o cizích jazycích.

Napište prosím, které konkrétní předměty jste v zahraničí studoval/a, a stručně je zhodnoťte.

Literatura - studium děl velkých fr. autorů v originále bylo skvělé, kvůli podrobným rozborům pasáží ovšem často obtížné - lit. figury, styly... Paní profesorka se ale vždy přizúbovala mým dispozicím a po hodinách byla vždy ochotná mi s něčím pomoci.

Angličtina - hodiny spočívají v popisování daných dokumentů (častými tématy jsou rasismus, diskriminace, životní prostředí), což mi připadá ne zcela úměrné úrovni tamních studentů.

Italština - bylo skvělé studovat cizí jazyk v cizím jazyce, navíc se při tom upevnila má znalost fr. gramatiky.

Matematika - hlavní změnou v jejím vyučování pro mě bylo, že své postupy píšou ve větách. Čili je třeba dohledat matematickou slovní zásobu hned ze startu, pokud nechcete být ztraceni celý rok. Co se zhodnocení týče, tak je to stejné jako s angličtinou, učitel ztrácí čas a nervy s nelehkými kapitolami, zatímco 90% třídy neví, co je to diskriminant.

TPE (Travaux Personnels Encadrés) - zhruba nějaký půlrok jsme v nezávislých skupinách zpracovávali námi vybrané téma do formy prezentace, která byla následně ohodnocena porotou. Opravdu obohacující hodiny, když si vyberete dobré téma. Myslím, že tento předmět mi umožnil pořádné seznámení se se spolupracovníky.

Dějepis/Zeměpis - rozdíl ve vyučování dějepisu po česku a po francouzsku jsou velké, avšak je zajímavé to se zpětným náhledem srovnat. Připadá mi, že Francouzi se moc nedívají za hranice a tak se dost okrádají o všeobecné znalosti, každopádně jsem se hodně naučila o Francii ve 20. stol. Zeměpis také není takový, jako ho máme z Česka, témata se zabývají hlavně hospodářským vývojem určitých fr. oblastí. Pokud ale vím, osnovy zeměpisu se liší v závislosti na zvolené sekci.

SES (Sciences Economiques et Sociales) - předmět, který mě obohatil ze všeho nejvíce, jelikož s ekonomikou jsem se prozatím oficiálně nesetkala. Během roku se střídají kapitoly o ekonomii a sociologii.

EPS (Education Physique et Sportive) - během 3 trimestrů se vystřídají 3 sporty. Předmět, kde se také dobře stmeluje kolektiv.

ECJS (Education Civique et Juridique) - aktivity spojené s utvářením vlastního názoru především na politické aktuality (prezentace na politické strany, rozbor a psaní novinových článků, debaty...)

Plus mi byly vyhrazeny hodiny fr. konverzace, ve kterých mi má lektorka taky osvětlila některé gramatické záhady.

Studoval/a jste ještě v jiném jazyce než v tom, který uvádíte v oddíle 2?

-

Jak jste získával/a studijní/pracovní materiál na zahraniční škole? (Byl přidělován v rámci výuky či jej bylo nutné koupit?)

Veškeré učebnice jsem dostala ještě před začátkem šk. roku díky konexím host. taťky, školní knihovna by ale určitě byla ochotna je zapůjčit. Co se papírnických potřeb týče, tak jsem přijela relativně vybavena, každopádně papírnictví se v Creutzwaldu nachází.

Jaká je dostupnost a vybavenost školní knihovny?

Knihovna/studovna je vybavena v závislosti na školním programu, navíc disponuje pár počítači, takže možnost internetového vyhledávání je zde možná. Povinná četba se tady dá taky najít, ale osobně jsem se rozhodla pro její zakoupení a to formou využití kreditu studetské karty.

Jaká je dostupnost počítačů (přístup na internet; potřeba vlastního notebooku; možnosti tisku a kopírování)?

Několik počítačů se tedy nachází v knihovně. Pro studenty na internátu jsou po škole vyhrazeny dvě hodiny povinného studia, z toho jedna probíhá ještě na lyceu v počítačové učebně, kde je možnost nějaké soukromé aktivity na internetu, což v knihovně není. Tisk/kopírování je možné jak v knihovně, tak v poč. učebně. Sama jsem si na internát vozila tablet pro případný skype s rodiči (wifi ale není ve škole ani na intru, je tedy potřeba mít k dispozici mobilní data). Notebook se určitě zužitkuje pro prezentace či dělání si zápisků v hodinách, což je závislé na dohodě s učitelem.

Pořádá zahraniční škola a/nebo místní studentská organizace nějaké speciální akce pro výměnné studenty? Pokud ano, jaké?

S paní ředitelkou jsme párkrát vyjely na nějaké konference. Také mi bylo zajištěno předplatné do divadla, kam samozřejmě chodilo i několik dalších fr. studentů, avšak s tím rozdílem, že já jsem nemusela nic platit. Další akce už se spíše uskutečňují na základě různých setkání. (Například jsem jednou profesorkou z jiného lycea byla pozvána na jazzový festival v Nancy.)

Byl/a jste během studia v zahraničí začleněn/a do studijních skupin s místními studenty?

-

Jak byste zhodnotil/a svoji integraci mezi místní studenty? (hodnocení jako ve škole)

1, měla jsem opravdu štěstí na skvělý kolektiv!

4. Praktické otázky pobytu

Kde jste během studijního pobytu bydlel/a?

Během pracovního týdne jsem bydlela na internátě v areálu lycea a od pátku odpoledne do pondělního rána jsem bydlela u hostitelské rodiny - cca 20 km od Creutzwaldu.

Cena Vašeho ubytování (v EUR měsíčně)

pobyt na internátě (strava + ubytování): 160 €

pobyt v rodině: 133 €

Popište ubytování (uveďte vybavenost internátu/bytu hostitelské rodiny; připojení na internet; co si přivést; možnost ubytování na internátu večer nebo o víkendu)

Internát má poměrně jasně daný režim. V pondělí po škole si na pokoj doneseme věci, které jsou přes den umístěny ve speciální zamčené místnosti, následuje večeře, hodina studia a pak nějaké osobní volno, s tím, že internát už neopouštíme. Takhle to chodí každý den, s tím rozdílem, že místo vybalování věcí se přesouváme do poč. učebny, kde si buď děláme úkoly nebo se věnujeme soukromým aktivitám na počítači. Co se vybavení týče, tak na intru wifi není. Určitě doporučuji přivést si vlastní polštář a peřinu, zámek na skříň (nejlépe 2 - taky na školní skříňku), jelikož pokoje jsou po 4 lidech. Přes víkend je internát zavřený.

Zařízení u hostitelské rodiny je určitě individuální. U mé hostitelské rodiny mi nechybělo vůbec nic, a kdyby náhodou ano, tak by trvali na tom, že pro onu věc hned zajdeme do obchodu.

Jaké jsou možnosti stravování studentů v místě pobytu?

Přes pracovní týden jsem se stravovala (krom pondělní snídaně a páteční večeře) ve školní jídelně. Popřípadě vzhledem k dlouhým obědovým pauzám je možnost zajít si na oběd i mimo školu (kebab, těstovinový bar, fastfoody, kavárny.....). Během víkendů by byl hřích jíst jinde než u hostitelské rodiny.

Jaké jsou orientační ceny potravin (porovnejte s cenami v ČR)

0,5l balené vody - 0,5 €

Káva s mlékem - 2,5 €

Croissant - 0,8 €

Bageta - 0,9 €

Kebab menu - 5 €

Doprava do místa pobytu, orientační cena, tipy pro výhodné zakoupení jízdenky či letenky

Jezdila jsem se Student Agency linkou Praha-Paříž a vystupovala jsem v Métách.

Nejvýhodnější je kupovat jízdenku s předstihem a to i zpáteční. Se studentskou kartou I-SIC je to ještě o něco levnější. Ceny se liší také s datem, na Vánoce/Velikonoce a během letních prázdnin jsou dražší (cca 2500 Kč i se zpáteční), průměrná cena jízdenky tam i zpět je 1700 Kč.

Jaké jsou možnosti místní dopravy (MHD, kolo, pěšky, orientační ceny)?

Vzhledem k tomu, že většina přesunů probíhá mezi malými vesničkami, funguje zde něco jako dálkové autobusy. Mě většinu času všude vyzvedávala hostitelská rodina, ale z pár zkušeností vím, že jízdenky jsou docela drahé, například trasa Boulay-Metz, což představuje necelých 30 km, stojí 4 eura.

Jaké formality je třeba vyřídit po příjezdu (vyplnění formulářů školy, vyhotovení studijního průkazu, získání potvrzení o studiu)?

Musela jsem vyplnit žádost o studentský průkaz. Karta přišla na adresu host. rodiny za měsíc, nicméně v jídelně to nezpůsobilo žádné problémy. Co se potvrzení o studiu týče, tak její škola vyhotovuje automaticky všem studentům, což tímto není otázka, která by se řešila hned po příjezdu. Je ale třeba požádat vedení také o český překlad.

Jakého jste využil/a typu zdravotního pojištění? (orientační cena; výhody, nevýhody; vyžaduje zahraniční škola nějaké speciální pojištění)

Zdravotní pojišťovna Ministerstva vnitra České republiky, tarif e-trip

Měl/a jste zkušenosti s lékařským ošetřením v zahraničí?

Ano, měla jsem problém s ramenem, takže jsem se po 2 dnech rozhodla přecejen pro nějaké řešení. S pojišťovnou jsme se dohodli tak, že si sama vyhledám v Creutzwaldu nějakého odborníka a následně jim zašlu lékařskou zprávu společně s fakturami za ošetření a léky.

Pracoval/a jste během studia?

-

Jaké jsou podmínky pro práci/brigádu pro české studenty?

-

Tipy na využití volného času, nabízí možnosti využití volného času také škola? (sport; kultura; výlety; finanční náročnost)

Škola nabízí divadelní kroužek a jeden házenkářský trénink týdně, vše je zdarma.

Často se stává, že se v rozvrhu vyskytne třeba tříhodinové okno (minimálně 10x se stalo, že jsme měli první hodinu ve 2 hodiny odpoledne), tak jsem se rozhodla zapsat se do fitcentra v Creutzwaldu, později jsem zjistila, že fitko má pobočku i v Boulay, kde jsem trávila víkendy. K cenám, 50 euro stálo zápisné, 13 euro pak pro studenta na měsíc.

5. Finance

Jaká byla celková výše nákladů na studium v zahraničí?

cca 120 tis. Kč

Jakých zdrojů jste využil/a k financování pobytu?

rodinný rozpočet a dotace hejtmana MSK ve výši 50 tis. Kč

Jaké byly Vaše průměrné měsíční výdaje během pobytu?

Cca 11 000 Kč

a) z toho stravování

Strava + ubytování na internátě průměr na měsíc 4330 Kč/měsíc

b) z toho ubytování

Ubytování v rodině průměr 3600 Kč/měsíc

(45 €/víkend ; průměrná částka uvedena bez prázdnin)

c) z toho na cestování a volný čas

Doprava 990 Kč/měsíc

Pojištění + volný čas průměr 2070 Kč/měsíc

Do jaké míry pokryla dotace z Moravskoslezského kraje Vaše výdaje během pobytu? (v %)

cca 42%

Zkušenosti s bankovními účty/službami (doporučujete účet zřízený v zahraničí; používání české platební karty)

Využití pouze českého účtu: Velká spokojenost s bankovními službami RB Česká republika, využití převodů peněz (český účet-český účet), výběru z bankomatů v zahraničí zdarma, platba kartou (student nemusí nosit hotovost, s kartou je platba možná téměř všude).

Platil/a jste zahraniční škole nějaké poplatky (za studentskou kartu, pojištění, kopírování, materiál, apod.)?

-

6. Hodnocení pobytu, rady a doporučení

Ohodnot'te odborný přínos studijního pobytu (hodnocení jako ve škole 1 - 5)

2

Ohodnot'te osobní přínos studijního pobytu (hodnocení jako ve škole)

1

Celkově ohodnot'te studium v zahraničí (hodnocení jako ve škole)

1

Ohodnot'te informace a podporu poskytnuté Moravskoslezským krajem (hodnocení jako ve škole)

1

Poskytl Vám Moravskoslezský kraj před výjezdem dostatečné informace? Pokud ne, v čem vidíte nedostatky?

Informace pro mne byly dostačující.

Ohodnot'te informace a podporu poskytnuté zahraniční školou (hodnocení jako ve škole)

3

Myslíte si, že Vám studijní pobyt v zahraničí pomůže při dalším studiu a při hledání zaměstnání?

Bez pochyby! To, že jsem zvolila ekonomicko-sociální zaměření mě za ten rok velice ovlivnilo a myslím, že i ustálilo směr, jakým se ve vzdělávání budu orientovat v budoucnu. To, že jsem pro toto zaměření typické předměty studovala ve francouzštině, navíc ten směr posouvá i za hranice.

Myslíte, že na základě zkušeností ze studijního pobytu budete po dokončení studií zvažovat práci v jiné evropské zemi?

Ano, určitě doufám v takovou příležitost.

Co jste po absolvování pobytu nejvíce ocenil/a?

Nejvíce navázání nových kontaktů a osobní přínos. Myslím, že jsem opravdu přehodnotila priority a dívám se teď na určité věci z úplně jiného úhlu.

Setkal/a jste se během pobytu s nějakými závažnými problémy?

-

Máte nějaká doporučení pro Vaše následovníky (např. co si vzít sebou, co je dobré zařídit, čemu se vyvarovat)?

Nenapadá mě nic, co by nebylo zmíněno v příručce. A potom, většina věcí se dá dokoupit na místě. Jen snad, že přezůvky do školy jsou zcela zbytečné.

Uveďte Vaše připomínky a nápady k fungování programu Rok v Lotrinsku.

-

Odkaz na fotogalerii, blog apod.

-